

# منح إغاثة المستأجرين بسبب فيروس COVID-19

أسئلة وأجوبة

## ما هي منحة إغاثة المستأجرين؟

خصّصت حكومة فيكتوريا صندوقًا بمبلغ 80 مليون دولار لمساعدة المستأجرين، للناس الذين يستأجرون منازلهم. هذا الصندوق متاح لأهل فيكتوريا الذين فقدوا دخلهم نظرًا لوباء فيروس كورونا (COVID-19). قد يحق لأهل فيكتوريا الذين يعانون من صعوبة في دفع إيجار منازلهم الحصول على منحة تصل إلى 3000 دولار.

## من المؤهل للحصول على منحة إغاثة المستأجرين؟

لكي تؤهل للحصول على المنحة يجب عليك:

- أن تتفق مع مالك العقار على تخفيض قيمة الإيجار، وتسجيل عقد إيجار جديد مع هيئة شؤون المستهلكين في فيكتوريا (Consumer Affairs Victoria). إذا كنت غير قادر على التوصل إلى اتفاق مع مالك عقارك يمكنك السعي للحصول على المساعدة من هيئة شؤون المستهلكين في فيكتوريا (Consumer Affairs Victoria)
  - ويجب أن يكون دخلك أقل من 1,903 دولار في الأسبوع
  - ويجب أن تقل مدخراتك عن 10,000 دولار.
- لا توجد متطلبات تتعلق بالجنسية أو الإقامة الدائمة في أستراليا للمتقدمين بطلبات على المنحة.

## كيف أتقدم بطلب للحصول على المنحة؟

إذا كنت قد سجلت عقد إيجار جديد مع هيئة شؤون المستهلكين في فيكتوريا (Consumer Affairs Victoria)، يمكنك التقدم بطلب على منحة إغاثة المستأجرين عبر الإنترنت عن طريق <https://rentrelief.covid19.dhhs.vic.gov.au>.

## ما الذي يمكن صرف المنحة عليه؟

إذا تمت الموافقة على منحتك، سيتم الدفع إلى مالك عقارك مباشرة كرسيد لصالح مدفوعات عقد إيجارك الجديد.

## أين يمكنني العثور على مزيد من المعلومات؟

للحصول على أحدث المعلومات المتعلقة بمنح إغاثة المستأجرين بسبب فيروس COVID-19، قم بزيارة <https://www.housing.vic.gov.au/help-renting/rentrelief>

لتسجيل عقد إيجار جديد أو السعي للحصول على المساعدة من هيئة شؤون المستهلكين في فيكتوريا (Consumer Affairs Victoria)، قم بزيارة <https://www.consumer.vic.gov.au/resources-and-tools/advice-in-a-disaster/coronavirus-covid19-and-your-rights/renting-rules-and-support-during-the-moratorium>

إذا احتجت الاستعانة بمترجم شفهي بخصوص أي من المعلومات المُبيّنة أعلاه، اتصل بخدمة الترجمة الكتابية والشفوية (Translating and Interpreting Service (TIS National) على 131 450.

صرّحت به، ونشرته، حكومة فيكتوريا، 1 Treasury Place, Melbourne

© ولاية فيكتوريا، أستراليا، دائرة الصحة والخدمات الإنسانية (Department of Health and Human Services)، سبتمبر/أيلول 2020.